



OZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 14 Sierpnia 1950

Nr 20

Poz. 172—182



T r e ś ć :

DZIŁ URZĘDOWY.

Część A.

Komunikacja kolejowa.

Sprawy taryfowe.

Zarządzenia Ministra Komunikacji:

- Poz. 172 — z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji Środkowo-Europejskiej (Sp. T. nr 203).
- Poz. 173 — z 21 lipca 1950 w sprawie wejścia w życie Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób i bagażu między Polską a Wielką Brytanią, Francją, Belgią i Luksemburgiem, w tranzycie przez Niemiecką Republikę Demokratyczną i Niemcy Zachodnie (Sp. T. nr 221).
- Poz. 174 — z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między Polską i Czechosłowacją z jednej strony a Danią, Norwegią i Szwecją z drugiej strony (Sp. T. nr 231).
- Poz. 175 — z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej Środkowo-Europejskiej (Sp. T. nr 203).
- Poz. 176 — z 21 lipca 1950 w sprawie wejścia w życie dodatku 4 do Załącznika I do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej PKP (linie normalnotorowe), część II.
- Poz. 177 — z 21 lipca 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Rumunia tranzytem przez Czechosłowację i przez punkty graniczne Cierna nad Tisou — Halmeu.

Poz. 178 — z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Przepisów: A. o korzystaniu z wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) oraz B. o zamawianiu i sprzedaży biletów dodatkowych do wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) w ruchu międzynarodowym

Poz. 179 — z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Przepisów: A. o korzystaniu z wagonów Sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) oraz B. o zamawianiu i sprzedaży biletów dodatkowych do wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) w ruchu międzynarodowym.

Inne sprawy.

Poz. 180 — Zarządzenie Ministra Komunikacji z 27 czerwca 1950 w sprawie zmiany „Przepisów Sygnalizacji na Kolejach Polskich” (nr E 1).

Część B.

Komunikacja drogowa.

Poz. 181 — Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 czerwca 1950 o opłatach za używanie państwowych pojazdów mechanicznych.

Część D.

Komunikacja lotnicza.

Poz. 182 — Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Taryfy osobowej, bagażowej i towarowej P. L. L. „Lot”.

DZIAŁ URZĘDOWY

Część A.

KOMUNIKACJA KOLEJOWA

Sprawy taryfowe.

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 9) ustawy z 12 czerwca 1924 o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. n 57, poz. 580), w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 29 lutego 1928 (Dz. U. R. P. nr 25, poz. 214), zarządzam co następuje:

Poz. 172. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych

- 1) we wzajemnej komunikacji bezpośredniej między Polską, Czechosłowacją, Austrią, Węgrami, Rumunią, Jugosławią i Bułgarią,
- 2) między Norwegią i Szwecją z jednej strony oraz Austrią, Węgrami, Rumunią, Jugosławią i Bułgarią z drugiej strony, w tranzycie przez Polskę i Czechosłowację.

Wprowadza się w Międzynarodowej taryfie na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji Środkowo-Europejskiej zmianę następującą:

W części II, rozdziale B, (str. 17 i 18), ust. 2 otrzymuje następujące brzmienie:

„2. Postanowienia o ulgach przejazdowych dla turystów zagranicznych w Jugosławii.

- 1) Podróżni, mieszkający stale zagranicą, korzystają we wszystkich klasach wagonowych i każdego rodzaju pociągach, także w pociągach motorowych, z 50% zniżki od opłat normalnych. Dzieci w wieku od ukończonych 4 do ukończonych 10 lat uiszczają połowę opłaty zniżonej, przyznanej dla osób dorosłych. Jako dowód zamieszkania podróżnego zagranicą służą dane zawarte w paszporcie. Zniżka jest ważna w ciągu 3 miesięcy pobytu podróżnego w Jugosławii. Czas ten liczy się od dnia przybycia do Jugosławii.
- 2) Ze zniżki tej korzystają tylko podróżni, którzy są zaopatrzeni w wizę turystyczną, wydaną przez przedstawicielstwo dyplomatyczne Jugosławii. Podróżni ze zwykłą wizą nie korzystają z ulgi.
- 3) Za przejazd tam i z powrotem podróżny uiszcza należność w wysokości 50% ceny normalnej biletu. Bilet może być wydany przez stację graniczną lub przez stację wewnętrzną kraju (w przypadku gdy podróżny przybył do kraju samolotem, statkiem lub samochodem) do jakiegokolwiek innej stacji.
- 4) Obcy podróżny, przebywający w Jugosławii, jest uprawniony do nabywania biletów kolejowych, za okazaniem swoich dokumentów, na wszystkie przejazdy, przedsięwzięte najwyżej w ciągu 3 miesięcy.
- 5) Podróżni, przechodzący do klasy wyższej lub do pociągu wyższej kategorii, niż wskazana na bilecie, uiszczają połowę wynikłej różnicy cen.
- 6) Czas ważności odcinka biletu na przejazd tam i czas ważności odcinka biletu na przejazd z powrotem wynosi 10 dni, włącznie z dniem wskazanym na bilecie. Bilety o dłuższym czasie ważności zachowują swoją ważność.
Podróż może być przerwana dwa razy przy przejeździe tam i dwa razy przy przejeździe z powrotem, za poświadczeniem na stacji przerwy podróży”.
Zarządzenie niniejsze obowiązuje od 15 lipca 1950.

Poz. 173. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 lipca 1950 w sprawie wejścia w życie Międzynarodowej taryfy kolejowej na bezpośredni przewóz osób i bagażu między Polską z jednej strony a Wielką Brytanią, Francją, Belgią i Luksemburgiem z drugiej strony, w tranzycie przez Niemiecką Republikę Demokratyczną i Niemcy Zachodnie.

Z dniem 1 września 1950 wchodzi w życie Międzynarodowa taryfa kolejowa na przewóz osób i bagażu między Polską a Wielką Brytanią, Francją, Belgią i Luksemburgiem przez Niemiecką Republikę Demokratyczną i Niemcy Zachodnie. Taryfa ta zawiera przepisy przewozowe, postanowienia o przejazdach ulgowych i tabele opłat przewozowych.

Taryfa ta jest do nabycia w Administracji Wydawnictw Dyrekcji Generalnej KP w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz w Centralnym Biurze Rozrachunków Zagranicznych PKP w Bydgoszczy, w cenie podanej na stronie tytułowej.

Poz. 174. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między Polską i Czechosłowacją z jednej strony a Danią, Norwegią i Szwecją z drugiej strony.

Z dniem 15 sierpnia 1950 wprowadza się w Międzynarodowej taryfie kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między Polską i Czechosłowacją z jednej strony oraz Danią, Norwegią i Szwecją z drugiej strony zmiany następujące:

Tabele opłat dla komunikacji z Norwegią (str. 32) zastępuje się nową tabelą o brzmieniu następującym:

1 Od stacji Odra Port do stacji	2 Droga przewozu	3 Odległość km	4 Opłata za przejazd w jedną stronę poc. pośpiesz. w klasie			7 Opłata za przew. 10 kg bagażu	8 Opłata jednostkowa		10 Opłata za prze- wóz 10 kg przesyłki ekspres- owej
			1	2	3		za rower jednosie- dzeniowy	za motocykl	
Bergen	Trelleborg—Göteborg— Kornsjö	1400	—	166.30	103.10	5.90	16.10	106.70	9.60
Oslo ☉	Trelleborg—Göteborg— Kornsjö	908	184.40	114.70	74.30	5.30	13.20	89.10	8.20
Stavanger	Trelleborg—Göteborg— Kornsjö—Oslo— Köingsberg	1507	—	172.50	106.60	6.30	16.60	109,60	9.90
Trondheim	Trelleborg—Göteborg— Kornsjö	1461	—	170.00	105.20	6.10	16.10	106.70	9,90

Poz. 175. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych:

- 1) we wzajemnej komunikacji bezpośredniej między Polską, Czechosłowacją, Austrią, Węgrami, Rumunią, Jugosławią i Bułgarią,
- 2) między Norwegią i Szwecją z jednej strony a Austrią, Węgrami, Rumunią, Jugosławią i Bułgarią z drugiej strony, w tranzycie przez Polskę i Czechosłowację.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się w Międzynarodowej taryfie kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej Środkowo-Europejskiej następującą zmianę:

W tabelach opłat za linie Jugosłowiańskich Kolei Państwowych (str. 62, 64, 65) dotychczasową nazwę stacji „Ploče” zmienia się na „Kardeljevo”, a nazwę stacji „Caribrod” (str. 66) zmienia się na „Dimitrovgrad”.

Poz. 176. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 lipca 1950 w sprawie wejścia w życie dodatku 4 do Załącznika I do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych (linie normalnotorowe), część II.

Do Załącznika I do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych (linie normalnotorowe), część II, wprowadza się dodatek 4, zawierający zmiany postanowień dotyczących przewozu mienia repatriantów i przesiedleńców, przejazdów pracowników urzędów celnych w kolejowym ruchu granicznym i tranzytowym oraz przejazdów za biletami wycieczkowymi powrotnymi. Dodatek ukazuje się jako oddzielne wydanie i jest do nabycia w Administracji Wydawnictw Dyrekcji Generalnej K. P. w Warszawie oraz w Centralnym Biurze Rozrachunków Zagranicznych PKP w Bydgoszczy, bezpośrednio lub za pośrednictwem dyrekcji okręgowych kolei państwowych, w cenie podanej na stronie tytułowej.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 sierpnia 1950.

Poz. 177. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 lipca w sprawie komunikacji towarowej Polska—Rumunia tranzytem przez Czechosłowację i przez punkty graniczne Čierna nad Tisou—Halmeu.

Z dniem ogłoszenia traci ważność zarządzenie z 18 lutego 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska—Rumunia tranzytem przez Czechosłowację i przez punkty graniczne Čierna nad Tisou—Halmeu (Dz. T. i Z. K. nr 6, poz. 39).

Poz. 178. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Przepisów: A. o korzystaniu z wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) oraz B. o zamawianiu i sprzedaży biletów dodatkowych do wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) w ruchu międzynarodowym.

W Przepisach: A. o korzystaniu z wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) oraz B. o zamawianiu i sprzedaży biletów dodatkowych do wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) w ruchu międzynarodowym, w tabeli opłat za miejsca sypialne (str. 15) wprowadza się nową relację z następującymi opłatami:

Petrovice u Boh.—Praha	383	28.87	20.28	15.20
------------------------	-----	-------	-------	-------

Zarządzenie niniejsze obowiązuje od 14 maja 1950.

Poz. 179. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Przepisów: A. o korzystaniu z wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) oraz B. o zamawianiu i sprzedaży biletów dodatkowych do wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) w ruchu międzynarodowym.

W Przepisach: A. o korzystaniu z wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) oraz B. o zamawianiu i sprzedaży biletów dodatkowych do wagonów sypialnych Organizacji Narodowych Towarzystw Wagonów Sypialnych i Restauracyjnych (ONO-SWR) w ruchu międzynarodowym, w tabeli opłat za miejsca sypialne (str. 15) wprowadza się następujące zmiany:

1. Opłaty za odcinki czechosłowackie zastępuje się następującymi:

Petrovice u Boh.—Chlába	389	28.98	20.36	15.27
+ opłata skarbową		0.87	0.61	0.46
Vrbice (Bohumin)—Chlába	376	28.24	19.78	14.83
+ opłata skarbową		0.85	0.60	0.45
Lichkov—Praha	203	17.17	11.44	8.58
+ opłata skarbową		0.52	0.35	0.26
Petrovice u Boh.—Praha	383	28.87	20.28	15.20
+ opłata skarbową		0.87	0.61	0.46
Petrovice u Boh.—Piešťany	240	20.30	13.53	10.15
+ opłata skarbową		0.61	0.41	0.31
Vrbice (Bohumin)—Piešťany	227	19.20	12.80	9.60
+ opłata skarbową		0.58	0.39	0.29

2. Skreśla się przy słowie „Rumunia” odnośnik oraz uwagę zamieszczoną na końcu strony. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

MINISTER KOMUNIKACJI
J. Rabanowski

INNE SPRAWY.

Poz. 180. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 27 czerwca 1950 w sprawie zmiany „Przepisów Sygnalizacji na Kolejach Polskich” (Nr E1).

§ 1.

W „Przepisach Sygnalizacji na Kolejach Polskich” (Nr E1) zatwierdzonych zarządzeniem Ministra Komunikacji z 7 sierpnia 1945 (Dz. T. i Z. K. z 1946 nr 3, poz. 22) z późniejszymi zmianami (Dz. Urz. M. K. z 1948 nr 16, poz. 324, Dz. T. i Z. K. z 1950 nr 2, poz. 12, nr 7 poz. 57, nr 8, poz. 66, nr 10, poz. 97, nr 14, poz. 129) wprowadza się zmiany następujące:

- 1) objaśnienie do wskaźnika W 5 zamieszczone na str. 128 pod tytułem wskaźnika otrzymuje brzmienie:
„Prosty biały krzyż na ciemnym prostokątnym tle. Wskaźnik może być wykonany w postaci latarni lub tarczy”;
- 2) w § 18 ust. (5) na końcu dodaje się nowe zdanie w brzmieniu:
„Jeżeli wskaźnik W 5 wykonany jest w postaci latarni, należy go w nocy oświetlać”.

§ 2.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

MINISTER KOMUNIKACJI
J. Rabanowski

C z ę ś ć B.

KOMUNIKACJA DROGOWA.

Poz. 181. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 czerwca 1950 o opłatach za używanie państwowych pojazdów mechanicznych.

§ 1.

Na podstawie art. 1 i 2 dekretu z 8 stycznia 1946 o organizacji administracji i gospodarki motoryzacyjnej w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. nr 7, poz. 58) oraz w wykonaniu okólnika nr 4 Prezesa Rady Ministrów z 30 stycznia 1950, o samochodach funkcyjnych, o służbowym i pozasłużbowym używaniu pojazdów mechanicznych, o garażowaniu oraz wprowadzaniu kontroli społecznej w gospodarce samochodowej, zarządzam co następuje:

§ 2.

Za używanie samochodów państwowych przez pracowników lub przez zespoły pracowników do innych celów niż służbowe, albo na używanie takich samochodów przez inne jednostki służbowe, niż jednostki do których samochody zostały przydzielone, pobiera się opłaty wskazane w tabeli stanowiącej załącznik do niniejszego zarządzenia.

§ 3.

Oprócz opłat, wymienionych w § 2, pobiera się nadto diety i wynagrodzenia za godziny nadliczbowe kierowcy pojazdu związane z danym wyjazdem.

§ 4.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

MINISTER KOMUNIKACJI
J. Rabanowski

Załącznik do zarządzenia Ministra Komunikacji z 20 czerwca 1950 (Dz. T. i Z. K. nr 20, poz. 181).

**Tabela opłat
za używanie państwowych pojazdów mechanicznych.**

L. p.	Grupy pojazdów mechanicznych		zł za 1 km
1	samochody osobowe	a) samochody do 2.500 cm ³ pojemności silnika	21
		b) samochody powyżej 2.500 cm ³ pojemności silnika	35
2	samochody ciężarowe i ciągniki	c) samochody o ładowności do 1,5 t włącznie	40
		d) samochody o ładowności powyżej 1,5 t	50
3	przyczepy samochodowe	e) bez hamulców lub z hamulcami najazdowymi	7
		f) z hamulcami pneumatycznymi zespolonymi	16

C z ę ś ć D.

KOMUNIKACJA LOTNICZA.

Poz. 182. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 21 lipca 1950 w sprawie zmiany Taryfy osobowej, bagażowej i towarowej Polskich Linii Lotniczych „LOT”.

Na podstawie art. 8 ust. (2) lit. f) prawa lotniczego (Dz. U. R. P. z 1935 nr 69, poz. 437) zarządzam co następuje:

W Taryfie osobowej, bagażowej i towarowej Polskich Linii Lotniczych „LOT” (Dz. T. i Z. K. z 1948 nr 13, poz. 96), w brzmieniu zarządzenia Ministra Komunikacji z 29 listopada 1949 (Dz. T. i Z. K. nr 36, poz. 272) wprowadza się następujące zmiany:

1. W tabeli 2, zawierającej opłaty za przewóz osób, bagażu i przesyłek towarowych na liniach zagranicznych, w relacji Warszawa — Praga zmienia się „13700” na „13800”, „24660” na „24840” i „137” na „138”;
2. W ustępie po tabeli 2, w wierszu drugim po słowie „europejskich” dodaje się: „z wyjątkiem Czechosłowacji”.

Zarządzenie obowiązuje od 15 czerwca 1950.

MINISTER KOMUNIKACJI

J. Rabanowski

Wydawnictwo: Ministerstwo Komunikacji w Warszawie, ul. Chałubińskiego nr 4. Telefon wewn.: Redakcji nr 1425, Administracji 337.

Warunki Prenumeraty: kwartalnie 400 zł, półrocznie 700 zł, rocznie 1200 zł. Pojedyncze egzemplarze w cenie zł 40 do nabycia w Administracji Wydawnictw i Składnicach Taryfowych DOKP.

Zakłady Graf. KP Nr 2 — 1067/50 —
M-1-11657 17. VIII. 50. — 10.700 egz.